

5  
L' OGGETTO  
39425 ODIATO

OSIA  
L'ANELLO MAGICO  
CON

PULCINELLA

SPAVENTATO DALLO SPIRITO  
IMMAGINARIO DI CIP, CIAP,  
GUORNO.

COMMEDIA.

IN NAPOLI 1802.

Per DOMEN. SANGIACOMO.

Dal medesimo si vendono nella  
Libreria a S. Giuseppe de' Ruffi

Col permesso de' Superiori



## P E R S O N E

ANGIOLA, amante tradita da

SILVIO, amante di

DIANA, nipote di

ANSELMO, negoziante.

ORMONDO amante non corrisposto di Diana

ROBERTO servo di Angiola.

PULCINELLA servo di Silvio.

COLOMBINA locandiera.

*La scena si passa in Torino.*

# ATTO I.

## SCENA I.

*Silvio, e Pulcinella.*

*Sil.* Ed ancora non viene . . . Possibile che da questo maledetto servo esiggere non posso un' esatta servitù! Oh eccolo che arriva; e va quistionando; un momento non passa senza che ascolti qualche sua impertinenza.

*Pul.* Aggiò ragione, sissignore, aggiò ragione; e venite cca si site uommene ca ve faccio vedere chi so io.

*Sil.* Pulcinella con chi tu gridi?

*Pul.* Co cierti pacchesicche, che volenno sputare co m' mico, l'aggiò fatto maniare la coda.

*Sil.* E tu sei capace di disputare con persone?

*Pul.* Cancaro! e mo proprio aggiò fatto vedere la scienza mia quanto è granne.

*Sil.* E come? sentiamo.

*Pul.* Sputavano duje pacchesicche, a chi era primmo si la forma, o la materia.

*Sil.* E vi voleva disputa sopra una cosa patente? Si sà che è prima la materia poi la forma.

*Pul.* E tu si n' aseno cchiù gruosso de li pacchesicche; nego consequentia.

*Sil.* Se provi il contrario ti assolve della confidenza.

*Pul.* Eccolo provato co la pratteca: na vota m' appiccecaje co no solachianello, chillo co Parraggia me menaje na forma neapo, me facette na sciaccata, e doppo se fece la materia; ecco ca fuje primmo la forma, e po la materia. Io tanno parlo, quanno la cosa la saccio; ca peccchè patemo me manaje a la scola, pe farme verto'uso.

*Sil.* Se questo è tutto lo studio tuo sei più asino di prima.

*Pul.* E bolimmo jocare nziemmo a chi meglio sa assemmare.

*Sil.* Possibile che vuoi meco venire a cimento che ho studiato l'algebra, e l'aritmetica?

*Pul.* Io l'acce, e l'arteteca la saccio co li piede. Deciteme doje, e doje quanto fanno?

*Sil.* Sciocco! fanno quattro.

*Pul.* Chi te l'ha ditto? mimalora tu lo ssaje?

*Sil.* Sono domande che anche un ragazzo le sa.

*Pul.* E dimme na cosa: ncoppa a n'arvolo nce stanno dudece aucielle, vene no cacciatore e n'accide seje, quanta nce ne restano?

*Sil.* Ve ne restano altri sei.

*Pul.* E si ciuccio; non nce ne resta nisciuno, ca l'aute sei sentenno la borta, se ne fujeno. *Sil.* Ai ragione.

*Prl.* E respunneme mo ch'est'auto: otto parme de rela tagliata a parmo a parmo quanta vote se taglia?

*Sil.* Otto palmi si tagliano otto volte.

*Pul.* Perdonateme si dico ca non avite studiato niente; mente ve faccio a bedè ca se taglia sette vote, ca l'urdeino parmo resta tagliato e buono.

*Sil.* Pulcinella vuoi che ti dico, che non credevi fossi così sottile.

*Pul.* E che nne sapite de mene. Io so capace de fare passate quaranta papere pe coppa a no ponte senza che lo sporcassero.

*Sil.* Questo è impossibile, mentre questo è un animale così lubbrico, che un momento non passa senza che facci le sue necessità.

*Pul.* E io me fido.

*Sil.* Le porterai nelle ceste.

*Pul.* Gnerò, le faccio cammenare co li piedi. *Sil.* Bene, sentiamo come farai.

*Pul.* Ecco ceà: se piglia lo pizzo de la se-

5  
conna papara e se mette dinto a lo tergo  
de la primma, lo pizzo de la terza dereto  
la seconna, lo pizzo de la quarta dereto la  
terza, accossi passano tutte senza sporcare.

*Sil.* Vuoi vedere quanto sei animale? e l'ultima?

*Pul.* Nce mettite lo naso vuosto.

*Sil.* Un'altra volta che ti prendi tal confiden-  
za ti licenzio dal mio servizio.

*Pul.* Ma si v'aggio ditto ca io aggio studiato.

*Sil.* Ti soffro, perchè colle tue facezie alleg-  
gerisci la pena che soffro.

*Pul.* Che passate guaje ne si patrò?

*Sil.* Sono l'uomo più afflitto di questa terra,  
se non ottengo l'oggetto che adoro.

*Pul.* E perchè? che site nnammorato?

*Sil.* Sì caro servo. Io amo...

*Pul.* Amas tu ami, amat quello ama; che rie-  
cete lo verbo?

*Sil.* Amo la signora Diana, che abita in que-  
sta casa, e se non l'ottengo in consorte  
sarò l'uomo più infelice che esista.

*Pul.* Mne faccio maraveglia de uscia che par-  
late accossi. E quanta nnammorate volite?

*Sil.* Una, e sarà questa la signora Diana.

*Pul.* La siè Diana; e la siè Angiola che avi-  
te amata a Venezia, comme la...

*Sil.* Non, rammentarimi questo nome, che  
mi si è resq odioso più della morte.

*Pul.* Ahù povera figliola! povera siè Anziola!

*Sil.* Se più me la rammenti proverai il mio  
furore. Anzi da ora in avanti, quante vol-  
te la nominerai avrai cinquanta bastonate.

*Pul.* E si la nnommenate vuje?

*Sil.* Mi sottopongo all'istessa legge; pagando  
50. ducati.

*Pul.* Addonga va lo patto?

*Sil.* Bene così restiamo.

*Pul.* Io so contento; nisciuno ha da nomme-  
nà Angiola.

*Sil.* Paga, paga, cinquanta bastonate.

*Pul.* Uh minalo, a! e perchè?

*Sil.* Perchè nominasti Angiola.

*Pul.* E paga tu mo. *Sil.* E perchè?

*Pul.* Ch'aje annominata chella che non se po diocere. *Sil.* Ah galeotto, galeotto.

*Pul.* Ah sciabecco, sciabecco.

*Sil.* Or via non più; già che siamo in questo luogo bussa la porta della mia cara Diana, che voglio parlarle.

*Pul.* Mo ve servo. *va a bussare, e si ferma.*

*Sil.* Fermati, o amore, non più tormentarmi. Pulcinella hai bussato?

*Pul.* Uscia ha ditto, fermati?

*Sil.* Io non parlai con te, ma con amore.

*Pul.* E io tozzolejo. *come sopra*

*Sil.* Ti arresta, o Cupido, non vibrare più le tue acute saette. Pulcinella bussasti?

*Pul.* Vuje avite ditto: ti arresta.

*Sil.* Ma ti dissi, che io parlo con amore.

*Pul.* E io mo tozzolejo la porta.

*Sil.* Non più, non più che non mi fido vivere in queste pene.

*Pul.* Ma chisto è frusciamiento.

*Sil.* Animo batti. *Pul.* So lesto. *Dalle*

## S C E N A II.

*Diana, e detti.*

*Dia.* **E**ccomi, cosa vuoi?

*Pul.* Io non voglio niente.

*Dia.* E perchè hai bussato? *Pul.* E che saccio.

*Dia.* Se un'altra volta ardirai bussare, ti farò..

*Sil.* Piano, signora non vi alterate. Sono stato io che ordinai al mio servo, di darvi il presente incomodo.

*Dia.* Caro Silvio perdonate, non sapevo ch'era vostro servo,

*Sil.* Nulla, nulla Signora. Anzi... ah Pulcinella io mi perdo, non trovo termini da palesarle il mio amore, ti priego soffiarmi qualche cosa da dietro.

*Pul.* Te ne vuò ire a malora , acciò li peccè ,  
rille me chiammano scioscia tatanario .

*Sil.* Se lo fai ti darò un buon regalo .

*Pul.* A chello che riesce . Di co mico . *Mia ;*

*Sil.* *Mia . . . Pul.* *Mio . . . Sil.* *Mio . . .*

*Pul.* *Mia , mio . Parimmo doje gatte .*

*Sil.* Signora Diana , non credete che avanti ai  
vostri vaghi lumi veramente mi manchino  
gli accenti , ho voluto farvi scorgere il ca-  
rattere lepidò del mio servo .

*Dia.* Molto mi ha dilettrato ; ma molto sarei  
contenta , se i fatti corrispondessero alle  
vostre esagerazioni .

*Sil.* Spiegatevi , o cara .

*Dia.* La freddezza nella quale vi vedo mi fa  
dubitare della vostra fede . Più di una vol-  
ta avete promesso di parlare a mio padre ,  
e sempre avete mancato .

*Sil.* L'avrei a quest'ora di già parlato ; ma il  
dubbio di una negativa mi ha trattenuto .

*Dia.* Non dubitate , poichè l' ho già prevenu-  
to , e non lo scorgo affatto restio .

*Sil.* Quando ciò mi asserite , volo subito da  
vostro padre a domandarli la vostra mano .

*Dia.* Sì , andate ; con anzia ne attendo il ri-  
scontro .

*Sil.* Permettete , che baci quella mano arbitra  
de' miei pensieri .

*Dia.* Sì caro , è tua la mano , ed il cuore .  
Permettete , che mi ritiri . Addio . *via*

*Sil.* Addio . Ora sì che sono felice . Pulcinella  
andiamo , che il mio cuore è preparato ai  
contenti . *via*

*Pul.* Povera siè Angiola come restarrà co-  
na vranca de mosche . *via*

### S C E N A III.

*Angiola da viaggio , e Roberto*

*Ang.* A more hai vinto e guerra pur mi fai ;  
già fui tua prigioniera , già nei trion-

fi tuoi vanti la palma, e se sciolto è il mio piè lacci ho nell' alma. Almen dimmi o Cupido, quando sarà che io cambi sorte? Ti muovano a pietà questi miei lai;

Amore hai vinto, e guerra pur mi fai

**Rob.** Dunque, signora, deggio più vedervi mesta e piangente, senza poterne sapere la causa. E' molto tempo che mi avete promesso appagarmi, ma sempre vi siete trattennuta. Fidatevi di me; alle volte si trova il rimedio dove meno si aspetta.

**Ang.** Oh Dio! Tu brami che io rinnovi a questo cuore l'affanno; voglio soddisfarti; non già con speranza di alleggerire il peso delle mie pene, ma per appagare la tua curiosità. Sorge in mezzo all' adriatico mare città non meno ricca che bella, che ha di Venezia il nome. Da non ignobili parenti apri gli occhi alla luce. Essendo capace di sentire le fiamme di amore mi accesi di un forestiero, che riamandomi promise sposarmi. Viene un giorno a trovarmi, se ne accorgano i parenti, e improvvisamente l' assalgono. Egli sen fugge, ed io resto presa. Disperata faccio animo a me stessa, e mi precipito in un canale; gente pietosa mi salvò; mi risolvo a partire. Vado in traccia del mio sposo, nè di trovarlo mi riesce. Seppi che stia in Torino, e qui mi porto. Spero ritrovarlo, e rinfacciare al fiero l' avermi abbandonata; e vo vedere insieme se di me si ricorda, e se posto ha in oblio la fedeltà giurata, e l'amor mio.

**Rob.** Il vostro racconto mi ha fatto restare incantato! E come da qualche tempo che sono con voi, e non mi avete detto nulla su di ciò? Ma non dubitate, che se questo signore stà qui in Torino, vi giuro che mi basta l' animo di farvi mantener la promessa.



*Ang.* Oh Dio! dubito della sua parola ; poichè  
l' avermi abbandonata me lo fa cre dere un  
traditore .

*Rob.* Ed io son uomo capace di farlo stare a  
dovere . Non è questa la prima volta ,  
che ho fatta vedere la mia bravura , e giu-  
ro al cielo , che farò straggi e vendette .

*Ang.* A quel che sento tu sei valoroso ?

*Rob.* Eh signora mia , voi ne sapete poco dei  
fatti miei . Io son capace di prendermela  
con cento . Come si chiama costui ?

*Ang.* Silvio egli si chiama .

*Rob.* Bene , bene , voglio far vedere a questo  
signor Silvio , come si deve trattare con  
una gentildonna della vostra sorta . Pregate  
il cielo che c' incontriamo con lui , che vi  
giuro che la passerà male .

*Ang.* Ma è certo , che se m' incontro con  
lui , mi fuggirà .

*Rob.* A questo ho il suo rimedio . Sappiate ,  
che io per genio di viaggiare abbandonai  
la mia casa e partii con un forestiero , il  
quale mi amava quanto gli occhi suoi .  
Giunse a morte , mi chiamò accanto al suo  
letto , e mi disse : Roberto , io moro , altro  
non posso restarti per pegno dell' amor mio  
che quest' anello , il quale ponendolo nel  
dito ti cangerà in quell' oggetto che ti pia-  
cerà , cangiando con la voce anche il lin-  
guaggio . Onde io ve lo consegno , e ponen-  
dolo nel vostro dito potrete andare per la  
città ; e se vi riesce trovarlo vi farete co-  
noscere , e l' obbligate a mantenervi la  
promessa .

*Ang.* Tanta virtù ha quest'anello ?

*Rob.* Di ciò ne potete esser sicura .

*Ang.* Ma se egli non volesse ?

*Rob.* Allora poi , siccome vi ho detto , l' ob-  
bligherò col mio coraggio . Non vi dubita-  
te , e siate sicura .

*Silvio, e Pulcinella da dentro, poi fuori e detti.*

*Sil.* Ma quante volte ti ho da dire, che non mi nomini più Angiola?

*Ang.* Qual voce! Ah caro Roberto! Questa, se non m'inganno, è la voce di Silvio. Adesso è il tempo di far vedere la tua bravura.

*Rob.* Da dove viene costui?

*Ang.* Da questa parte. Osservalo.

*Rob.* Ed io me ne vado da quest' altra.

*Ang.* Oh Dio! e il tuo coraggio?

*Rob.* Altro è parlar di morte, altro è morire.

*Ang.* Ma un bel morir tutta la vita onora.

*Rob.* Ma un bel fuggir scampa la vita ancora.

*Ang.* E perche millantasti poc'anzi?

*Rob.* E voi davvero avete creduto ch'io fossi sì vile? Ritiratevi, e lasciate fare a me.

*Ang.* A te mi raccomando.

*Sil.* Se più la nomini ti taglio la lingua.

*Pul.* Ma si no nne pozzo fa de meno... Chi sarà sto gatto matitone? comm'è brutto!

*Sil.* Sarà qualche forestiero. Pulcinella domandali chi è. *Pul.* A me? comm'è brutto!

*Sil.* Animo, fa quanto ti dico.

*Pul.* Ora vi comm'è curioso! vo sapè li fatte de l' aute. Nè mi signò...

*Rob.* El primiero che vienes a chi, l' ammatto. *come tra se*

*Sil.* Bene, Pulcinella, domandasti?

*Pul.* A me, e che so pazzo. Ha ditto: lo primieros che vienes a chi l' ammatto.

*Sil.* L'averà con qualcuno. Animo domandali.

*Pul.* Vi che guajo me steva stipato! Ne mi signò... *Rob.* Vaja ostè, o te curto la cavessa.

*Pul.* Si patrò n' è cosa. *Sil.* Perche?

*Pul.* Ha ditto ca tengo corta la capezza. M' ha pigliato pe ciuccio.

*Sil.* Ma se ti dico, che non l' ha con te. Fa presto domandali chi sia.

*Pul.* Cielo mio magnamella bona. Mio sig nò vuje, comme ve chiammate?

*Rob.* Ostè chiere saver el mio nombre?

*Pul.* Te pozza correre appriesso.

*Rob.* La se ghitta el sombrieros.

*Pul.* Levate da lloco.

*Rob.* La se lieve el sombrieros.

*Pul.* Levate da lloco. *Sil.* Perchè?

*Pul.* Ha ditto leva chillo somiero.

*Sil.* Non so che dici. Animo, fa quanto ti ordino.

*Rob.* Esto, esto, picaro cavrone, esto, esto. *li leva la coppola, la butta a terra, e la calpesta.*

*Pul.* Si patrò chella lla nterra che è?

*Sil.* La tua coppola.

*Pul.* E' coppola e l' ha fatto sto carizzo! considera de la capo che ne farrà.

*Sil.* Presto che non ho più sofferenza.

*Pul.* Nè tu comme te chiamme?

*Rob.* Ostè desidera saver el mio nombre? A tras tres passes, attras. *Pul.* *suoi timori* Io me gliamo el signor D. Cip, Ciap Cuorno, cuorno, cuorno.

*Pul.* *intimorito va da Silvio.*

*Sil.* Bene, come si chiama?

*Pul.* Ostè desidera el me nombre? fatte tres passes indietro. Io me ciamo, el signor D. Cip, Ciap cuorno, cuorno, cuorno, assettate mo tu, e isso. *contrafacendo Rob.*

*Sil.* Va via, che sei un asino. Galantuomo fateini il piacere di dirmi se siete di questa città, o forestiero.

*Rob.* Forestiero a servirla.

*Sil.* Avete girato il mondo?

*Rob.* Sì mio signore; mi è piaciuto vedere le più cospicue città d' Italia, ma soprattutto la città di Venezia, in dove ho ammirato il carnevale, ch'è riuscito a meraviglia, e

sarebbe riuscito più dilettevole se non sortiva un caso sventurato, che sentendolo ci ha angustiati non poco.

*Nel mentre che Rob. parla a Silvio da volta in volta minaccia Pul, il quale intimorito fugge.*

*Sil.* E che avvenne?

*Rob.* Una povera gentildonna essendo stata tradita da un cavaliere suo amante, si era da se stessa sommersa in un canale.

*Sil.* Oh Dio che sento! Galantuomo ditemi..

*Rob.* Se volete più distintamente saperne il fatto, ora vi chiamerò una mia sorella, ch'era amica stretta di quella signora, e da lei sarete di tutto informato.

*Sil.* Mi farete un piacere singolarissimo.

*Rob.* Cra vi servo. *entra*

*Sil.* Cosa ne dici Pulcinella... ma dove è andato quello sciocco? si è intimorito e quello mi sembra un galantuomo.

S C E N A V.

*Roberto, Angiola, e detto.*

*Rob.* Ecco, questo è quel signore, che vuol sapere il fatto della signora Angiola.

*Ang.* M'inchino, nobile cavaliere (volsi dire grandissimo traditore.)

*Sil.* Il ciel vi salvi, gentilissima signora. Vi priego siccome mi disse vostro germano, a volermi narrare l'infelici successi della sventurata Angiola.

*Ang.* Giacchè bramate ascoltare l'ultimi casi della sventurata Angiola, in brevi note ne farò un esattissimo epilogo. Avvedutosi i parenti dell'amorosa corrispondenza dell'amante giovane, la condannarono con barbara sentenza ad inevitabile morte. Vedendosi ella ridotta all'estremo, disperata precipitossi in un canale. Io passando a caso con mio fratello, accorsi con una gondola, mentre la sventurata lottava in mezzo all'onde con la morte; presela in braccio

la portammo nelle nostre stanze; ed appena riavutasi esagerava contro di un cavaliere, che l'aveva tradita. Agitata dal duolo diceva così! Ah disleale infido, vorrei con denti, giacchè mostri per me atti inumani Farti in più pezzi, e lacerarti a brani.

*Sil.* Voi a chi dite, a chi?

*Ang.* Angiola al suo morir dicea così.

*Sil.* Voi dite di non esser quella, ed io sentendovi così lagnare contro l'amante, direi che Angiola voi foste; disse altro?

*Ang.* Sì che disse.

*Sil.* Fate, se pur vi compiacete, che io l'intenda.

*Ang.* Come se mi compiacco; io in questo luogo a tal fine ne venni. Era così riscaldata nella mancanza della data fede, che frenetica rassembrava; e parendogli di aver presente l'ingrato, così meco si querelava. Dimmi, non ardevi qual io nel proprio fuoco? ed ora con modi rei mi fuggi, mi abbandoni, e godi ch'io rimanga in così strana sorte.

Scopo del mio dolor, scopo di morte?

Barbaro, traditor, spergiuo, e rio,

E' questa la mercè dell'amor mio?

*Sil.* Voi a chi dite, a chi?

*Ang.* Angiola l'infelice vinta da sorte rea  
Prima del suo morir così dicea.

*Sil.* Dunque ella è morta già?

*Ang.* Sì, ch'ella è morta.

*Sil.* Nè lodo il ciel, che sia ridotta in polve.  
Ogni legame alfin morte dissolve.

*Ang.* Vi vedo allegro per la sua morte; perchè?

*Sil.* Lo vuoi sapere? Sappi, che questa un tempo fu da me amata, or più non l'amo; ed in fine io son quello per cui ella patì tormenti e morte.

*Ang.* Voi quello? e così poco vi cale di lei?  
( Ah disleale! )

*Sil.* Non sol nulla mi cale ch' ella estinta già sia, ma vo che sappi, che già la cancellai da questo core, a segno tal che s' ella fosse viva, com' è già morta, sì ti giurerei d' amarla no, anzi la fuggirei.

*Ang.* Tanto siete ostinato?

*Sil.* L' odio più della morte, e per accertarvi ch' è vero quanto ti dico; per non vederti più ecco mi parto. *Ang.* Ferma crudo spie-

*Sil.* Da me che brami? *(tato.)*

*Ang.* Volgi, volgi i tuoi lumi verso il ritratto suo, che meco porto, per rammentarti ingrato quanto cortese fu, quanto t' ha amato.

*Sil.* T' inganni, e vo che sappi l' original se cancellai dal core.

La copia ancor mi dà tormento, e orrore.

*Ang.* Perfido traditore *(si leva l'anello)*

M' avrai negl' occhi, se non m' hai nel core.

*Sil.* Fuggi, Angiola fuggi, dileguati da me larva spietata! Diana è l' alma mia, Diana adoro,

Chiamami quanto vuoi crudo, e buggiardo, Se partisti dal cor fuggi dal guardo. *via.*

*Ang.* Dunque nemmeno gl' occhi tuoi traditore vogliono mirarmi? Nò che non mi amasti, se pure ti compiacesti di queste quali si siano infelici sembianze, non fu amor vero, ma falso, ed iniquo; ora mi fuggi, e credi, siccome mi discacciasti dal cuore ancor fuggirini dagl' occhi? Ma non ti riuscirà. Sarò fantasma, che ti seguirò vegliando, t' agiterò dormendo, e benchè tu crudel mi fuggirai

Tanto t' agiterò, quanto t' amai.

S C E N A VI.

*Ormondo, poi Diana.*

*Orm.* Quantunque facci forza a me stesso, non so dimenticarmi della ostinata mia Diana. Ah! che io non resisto alla violen-

ta mia passione , e quantunque da lei dispregiato , non posso fare a meno di tentar la mia sorte . Coraggio a me non manca , l' oggetto che adoro mi sta vicino , dunque si senti di nuovo di ammollire quel core ostinato . Ehi di casa .

*Dia.* Ecco quest'importuno . Signore , che pretendete da me ? e con qual ardore tentate di nuovo il mio immutabile abborrimento per la vostra persona ; non vi basta aver ascoltato più volte , che io non vi amo , e che mi siete odioso ?

*Orm.* Pur troppo lo so ; ma credevo , che fingeste ineco , e che col tempo vi sareste piegata all' amor mio . Io poi non sono tanto deforme , che possa recarvi orrore ; e se pure scorgete in me qualche difetto , mi potrà essere di scusa il grande amor che nutro per voi .

*Dia.* No , no vi dico ingenuamente , che siete un giovine ben fatto , dotato di gentili maniere io lo confesso ; ma un poco seccante ; e questa vostra seccatura appunto è quella , che mi vi fa odiare .

*Orm.* Dite più tosto , la vostra ostinazione , e l' amore che avrete concepito per altro oggetto .

*Dia.* Volete che ve lo dica ? Io non so fingere : il mio disprezzo viene originato da un altro preventivo amante , che amo più di me stessa .

*Orm.* Questo dunque è lo scoglio , che faceva argine al torrente de' miei affetti ? Ma ditemi per mia quiete , chi sia questo mio fortunato rivale ?

*Dia.* Quantunque non sia nelle circostanze di far palese il mio cuore ; pure per compiacervi ve lo dico : egli si chiama Silvio del Sole , forestiero . Eccovi detto tutto , e cre-



do che vi sarete capacitato, e mi lascerete nella mia quiete. Addio signore. *entra.*

*Orm.* Cospetto del diavolo! questi forestieri sono così penetranti, che vengono da lontani paesi a levarci le amanti. Silvio del Sole forestiero! maledetta mia sorte! Silvio del Sole forestiero.

S C E N A VII.

*Silvio, che ha inteso l'ultime parole, e detto.*

*Sil.* (Chi mai sarà costui, che proferisce il mio nome!)

*Orm.* Silvio del Sole forestiero. Fremo di sdegno.

*Sil.* Signore per un effetto di vostra gentilezza, ditemi: avete qualche affare con questo Silvio del Sole forestiero?

*Orm.* E perchè? Cosa vi preme se nomino Silvio del Sole forestiero? forse lo conoscete?

*Sil.* E' un mio amico il più confidente che io abbia al mondo, e se avete da farli qualche imbasciata ditelo a me, come se lo diceste a lui medesimo.

*Orm.* Caro signore, la sorte non vi potea mandare più a proposito. Sappiate che io di questo Silvio del Sole sono il più acerrimo nemico, e non sono contento se con una spada lo passo da parte a parte.

*Sil.* Meno caldo, signore, meno caldo. Sappiate che questo Silvio non porta inutilmente la spada al fianco. Ma pure ditemi come vi è rivale?

*Orm.* Sappiate che io amo una signora, che si chiama Diana, e vengo dalla medesima disprezzato, perchè ama questo Silvio del Sole; onde mi farete il favore dirli, o che rinunzi a questi amori, o pure attenda da questa destra la morte.

*Sil.* In mal punto il diceste. Io sono quel Silvio che cercate, e son pronto a darvi qualunque sodistazione.

*Orm.* Dunque a noi.



*Sil. Si a noi, si battono*

**S C E N A. VIII.**

*Angiola da Pedante, e detti.*

*Ang.* Sistite paululum, vestras deprecor iras,  
et dicite mihi si quidem vobis placet  
quamobrem tam irati pugnatis.

*Sil.* Sappiate, o signore, che noi combattia-  
mo per cagion d'amore,

*Ang.* Veh vobis miseris, veh vobis! Si verum  
est vos esse amantes.

*Orm.* Ditemi di grazia: d' onde nasce in voi  
tanto stupore?

*Ang.* Nil ego inquam, sed apertis verbis pro  
me loquitur Plautus, ubi inquit: Qui in a-  
more precipitavit pejus est quam si laxo  
saliet. Et secum canit Propertius: Libe-  
tas quoniam nulli jam restat amanti. Nul-  
lus liber erit si quis amare volet. Et  
vos nil istas cogitantes sententias pro cap-  
tivitate vestra vobis necem afferre putatis?  
Reddite, reddite gladios vestros in vaginam  
suam, et vos osculantes sinite amorem.

*Sil.* Amico non so che dire; ciecamente ub-  
bidisco. *si baciano*

*Ang.* Et tu qui mihi videris equitem esse  
probum, vade per viam tuam? nec am-  
plius te precor querere vellis.

*Orm.* Ringrazia, il signore, che ti salvò. *via.*

*Ang.* Adhuc tecum aliquantulum loqui cupio;  
sed priusquam accedamus ulterius, respon-  
de, sed cave, ne verbum quidem ullum  
mihi falsum respondeas.

*Sil.* Parlate, che vi giuto da chi sono di dir-  
vi la verità.

*Ang.* Quatenam est illa pro qua tu pugnabas?

*Sil.* Promisi dirvi la verità, e non voglio man-  
care. Questa si chiama la signora Diana.

*Ang.* Diana ergo illa est, quae tam animum  
tuum captivum fecit, ut mortem spernendo  
nihil curas te ipsum! Sed qui speras ab illa?

*Sil.* Cosa speso? spero ottenerla per sposa.

*Ang.* Redde, redde in te ipsum; et si retro caecus fuisti nunc aperi lumina tua, et aspice in me, cui fidem nuptialem dedisti, et toties jurasti te prius moriturum, quam me derelinquere. Aspice in me Angelam illam quam toties tuam vitam appellasti, et toties Jovem, Coelum, omnesque pro testibus Deos vocasti, et nunc improbe, indigne aliam quaeris amorem? No, non ti riuscirà di farlo empio bugiardo.

E se nel cuor tu non m'hai m'avrai nel guardo. *(si scopre.)*

*Sil.* Fuggi dagl'occhi miei finta sirena,

L'amarti è colpa, e l'ascoltarti è pena, *via.*

*Ang.* Ah Silvio crudele! Quanto cangiato ti trovo da quel che eri una volta. Ed è possibile, che discacciasti dalla tua idea l'immagine mia, che anche in vederla ti affligge? Ma il perfido di già sen fugge, e sdegni di mirarmi, per non vedere negli occhi miei la sua barbarie, e il tradimento enorme; ma fuggi quanto sai, nasconditi quanto vuoi, che sempre mi vedrai larva di orrore.

Negl'occhi, nell'udito, e in mezzo al core.

S C E N A IX.

*Roberto, e detta; poi Colombina.*

*Rob.* Che vizio maledetto, che tengono questi milordini, quando vedono arrivare una donna forestiera; e soprattutto quando è bella, fanno come le mosche al miele... Ed ecco se dico la verità; ecco, se non m'inganno uno di loro che si aggira quì d'intorno.

*Ang.* (Voglio sperimentare se il mio servo è fedele). Addio galantuomo.

*Rob.* Patron mio riverito.

*Ang.* Siete forestiero? *Rob.* A servirla.

- 19  
*Ang.* Diremi la verità , quella ragazza che avete qui condotta , chi è ?  
*Rob.* E' una mia sorella .  
*Ang.* Vostra sorella quella bella ragazza ? Perdonatemi non posso crederlo .  
*Rob.* Ed il perchè ?  
*Ang.* Perchè quella ha un bel visino , ed il vostro è brutto .  
*Rob.* E me lo dice in faccia . Patron mio io non ho da render conto a voi se son brutto , o bello .  
*Ang.* Non vi adirate , lo dissi per scherzo . Ditemi , posso esigere da voi un piacere ?  
*Rob.* Comandatemi , che dove posso vi servirò .  
*Ang.* Sappiate che io voglio fare una visita alla vostra signora sorella , senza punto offendere la di lei onestà .  
*Rob.* Mi fo meraviglia di voi , che mi parlate in simil guisa . Io sono un uomo onorato , e mio sorella non riceve nessuno .  
*Ang.* Meno furia , caro amico , meno furia . Una semplice visita dissi , e non altro .  
*Rob.* Non serve , che mi pigliate colle buone , e vi dico che ringraziate la sorte , che son forastiero , altrimenti mi sarei vendicato .  
*Ang.* Via , via non vi prendete collera , sia per non detto . A bella posta volevo regalarvi questa borsa di denari , voi non volete ? Pazienza .  
*Rob.* Una borsa di denari ! Vedete , signore , se fosse per una visita non vi sarebbe male ; avete la ciera di galantuomo .  
*Ang.* Dunque sei contento ?  
*Rob.* Son contento .  
*Ang.* Ah birbo ! Quest' è la fedeltà che mi serbi ? *si leva l' anello .*  
*Rob.* ( Oh diavolo ! l' ho fatta ) . Ah , ah , ah , io di già vi avevo conosciuta .  
*Ang.* Dunque fingevi non conoscermi ?

*Rob.* Sissignore! Avete parlato col signor Silvio?

*Ang.* Sì, ma qual pro? Se l'infido nel vedermi mi fugge.

*Rob.* Non vi dubitate, che Io faremo stare a dovere.

*Ang.* Avrei bisogno di riposo; bassa questa locanda.

*Rob.* Che vedo! questa è per l'appunto. Oh Dio! qual vista lagrimevole.

*Ang.* Roberto che fu? donde proviene questo tuo rammarico?

*Rob.* Sappiate: io vi dissi che per genio di vedere il mondo, inorto mio padre, abbandonai mia madre con una sorella, la quale seguitando il mestiero del padre seguitava a tener locanda. Vedendo ora l'integna tutta simile a quella che avevamo nella nostra locanda, mi si è svegliata la memoria della madre, e della sorella. Ah! chi sa se vivano ancora.

*Ang.* Scrivendo puoi chiarirtene. Chiama.

*Rob.* Ehi della locanda.

*Col.* Son qui a vostri comandi.

*Ang.* Buona donna avreste camere vuote?

*Col.* Qui ve ne sono; e poi per lei vi sarebbe stata la camera mia, in caso che non ve n'erano. Che bel giovinotto! ditemi: siete annogliato.

*Ang.* No per grazia del Cielo.

*Col.* E avreste intenzione di prender moglie?

*Ang.* Perchè mi dite questo?

*Col.* Perchè ancor io sono zitella; e se capitate . . . un giovinotto come voi . . . mi vergogno . . . basta . . .

*Rob.* (Oh diavolo! costei vuole stringere il negozio su due piedi).

*Ang.* Basta, a suo tempo parleremo. Andiamo, che ho bisogno di quiete. *entra.*

*Col.* Andate dentro che vi è il cameriere.

91  
*Rob.* Voi siete la padrona di questa locanda?

*Col.* Sì signore. *Rob.* E siete sola?

*Col.* Sola, sola, dopo la morte di mia madre.

*Rob.* E come si chiamava vostra madre?

*Col.* Pandora Cortesi. Perchè queste domande?

*Rob.* Vi chiamaste voi forse Colombina?

*Col.* Per l'appunto.

*Rob.* Ed io son Roberto vostro fratello, che abbandonai la casa, mentre voi eravate ragazza. *Col.* Voi che dite?

*Rob.* Sì cara sorella, io sono Roberto, quello sciagurato, che abbandonai i miei genitori per desio di caminare il mondo. Voi come in Torino?

*Col.* Dopo che mi sarò accertata se tu sei il vero mio fratello ti dirò il tutto.

*Rob.* E qual segno vorresti?

*Col.* Mia madre mi diceva, che questo mio fratello teneva un segno dietro l'orecchio sinistro, che tu una voglia di carne di porco, vediamo se l'hai.

*Rob.* Sì dici il vero; ecco il segno.

*Col.* E' vero; caro fratello vieni dentro; che allegrezza! per la gioja son fuor di me stessa.

*Rob.* Entriamo. *viano.*

### A C T O V.

*Silv o', e Pulcinella.*

*Sil.* Sappi caro servo, che io sono l'uomo più angustiato del mondo; non so cosa mi faccia; temo di tutto. Consigliami cosa dovrò credere di quanto m'avvenne?

*Pul.* Comine ve voglio consiglia si sto diuno. Io diciarria, non sarria meglio a mangiare primmo, accossì li consiglie veneno chiù sane.

*Sil.* Sempre penseresti a mangiare.

*Pul.* E tu sempe a farime sta diuno.

*Sil.* Via chiama in quella locanda, che voglio contraverti.

*Pul.* Manco male! oje de la locanda.

## S C E N A XI.

*Angiola da barcarolo veneziano da dentro ,  
poi fuori , e detti .*

*Ang.* Ve Momola , Catte , Checça ; a battuo ,  
andè a veder chi xe .

*Pul.* Ne si patrò chi sarrà chisto ?

*Sil.* Un giovine veneziano .

*Pul.* Veneziano ? nè aggio sfizio .

*Ang.* No ve volè destrigar ? anderò mi . *esce.*  
Ola compare , sioria vostra , . .

*Pul.* Oh venezia , venezia .

*Ang.* Se sta vu , ch'ave battuo ? Oh strissema  
la perdona , che l'avea de drio , e non  
l'avea visto .

*Sil.* Ditemi ; siete voi cameriere ?

*Ang.* Strissema sì , son camerier de locanda .  
Una volta a Venezia faceva il barcarol ; ma  
dopo che 'l padron m'ha fatto una burla ,  
son vegnù via , e me son messo in sto  
paese a far el camerier , e la vago strigan-  
do a la mejo che posso . *a Pul.*

*Pul.* Venezia lasseme ire .

*Sil.* Ditemi , se è lecito , qual burla vi fece  
il vostro padrone ?

*Ang.* Ghe dirò : Un zorno me ciama sto pa-  
dron , el me dise , tio Nane , porta sta  
lettera a Treviso . Mi subito monto in  
poppe , e in quattro vopae vago a Mestre .  
Son andà dal Fattor , el dise , bisogna che  
la porti ti sta lettera , perché i te darà la  
resposta . Come ojo d'andar digo ? Con la  
gondola non posso più andare avanti , el  
dise te provederò mi , e me nena un'altra  
gondola , che loro i ciama cavallo . Me fa  
montar in poppe , el me dà l'alzana , e  
un mozzegotto de remo in man , el dise ,  
va sempre dritto , che ti non pol fallar .  
Mi premo , e lu stalla , mi premo , e lu  
stalla ; in fine el me scia do passi in drio ,  
el me dà un alzada de poppe , el me buta

ta zoso per prova . Ho mandà a far squar-  
tar el padron , la barca , e non ho volesto  
più vogar . — *Pul.* No me dispiace venezia .

*Sil.* Ditemi galantuomo , cose vi è da man-  
giare ?

*Ang.* De tutto ghe xe , de tutto . Ve darò  
per antepasto le vostre cervella fritte ; zen-  
zo risi con la meolla ; una lonza de man-  
zo ; una lengua salmestrata , el vostro cor ,  
el vostro segao cotto su la graella .

*Pul.* E la meuzza toja fatta co le pummadore .

*Sil.* Vorrei sapere se vi è altra gente nella  
locanda .

*Ang.* Non ghe xe altri , che do foresti ; una  
Veneziana col so servidor , el non fa altro ,  
che pianzere , e piffar . Oh è ? la dise , che  
a Venezia un cavalier ghe a dato un con-  
trobanda , e la xe vegnù qua per farghe  
pagar la dogana . *Sil.* Come si chiama ?

*Ang.* Credo , che la se ciamia Anzola .

*Pul.* Mimalora ! Angiola .

*Sil.* Quando è così non voglio più venirci .

*Ang.* Non volè vegnir ? avi paura d'una donna ?  
o forse l'odor feminin ve la mover i vermi ?

*Sil.* Sappi , che io quella l'odio più dell'a  
morte , e non la posso vedere .

*Ang.* Non la puoi vedere ? E questa tu rendi  
ampia mercede . ( *si scopre .* )

A chi per seguirti , ingrato , è tutta fede ?

*Sil.* Dilegnati da me mostro spietato ,  
Oggetto agl'occhi miei cotanto odiato . *via.*

*Pul.* Lassame ire appriesso a lo patrone .

*Ang.* Anima mia che sperti è pure ostinata lo  
seguì ; fuggilo , e già che più non sperti

Pace ottener nell' amoroso regno ,

Lascia , lascia l'amor , siegù lo sdegno .

Ma lassa , che dich' io ? io fuggir dal mio core ?

No , nò ti seguirò sempre , o crudele ,

Quanto sprezzata più , tanto fedele .

*Fine del Atto Primo .*

# ATTO II.

## SCENA I.

*Silvio, e Pulcinella.*

*Sil.* Che ne dici, o Pulcinella? il Veneziano era l'ombra di Angiola.

*Pul.* Lo fatto sta, ca se voleva vroccoleà co minico, che sto diuno, stracquo, e strutto, e no mme rejo a la llerta.

*Sil.* Adesso hai ragione; poichè anch' io mi sento debolissimo. Batti quest' altra osteria.

*Pul.* Oje de la taverna.

## SCENA II.

*Angiola da ostessa napoletana, e detti.*

*Ang. da dent.* Cicco va vi chi ha tozzolato.  
Va votanno sto spito,

Vi si è buono e saporito

Stu filetto, e tu lo prova;

E po cuoce ste quatt'ova,

Ca chill' onimo vo mgnare.

Poffa! quanno te vedo frececcare.

Io te dico, tu che d'aje?

Pare affè non magne maje;

Che diaschece t'è afferrato.

Cicco sì surdo, vi chi ha tozzolato.

*Pul.* Si patrò staminocce allegramente, ca mo magnamino certo.

*Sil.* E perchè?

*Pul.* Ca chisto è paesano mio; napoletano comme a me.

*Sil.* Vedremo.

*Pul.* Oje de la taverna?

*Ang.* T'aggio ntiso nce vach' io;

Tutto a chesto nce corpo io

Pecchè so supierchio buono;

Ma lo lan po, co lo truono

Quacche juorno vedarraje,

E dapò lo contraraje;

Ma



Ma pe mo nce so ncapato ;

Cicco si surdo ? vi chi ha tozzolato .

*Pul.* E chisto quanno esce ! oje de la taverna ,

*Ang.* Songo affè tanto arraggiato ,

Che quaccuno stroppiato

Sarrà oje da me pe cierto ;

Sù mmottona sto lacierto .

Sarrà priene chisso lloco

Vo lo ccaso cuotto a lo fuoco ;

E mme creio ca doje settimane

Che n' ha bisto che d' è pane ,

E pe la famma ha ghiastemmato ;

Cicco si surdo , vi chi ha tozzolato .

*Pul.* Diaschece fall' ascire .

*Ang. fuori.* Schiavo signuri mieje .

*Sil.* Addio bella giovane .

*Ang.* Che d' è ? volite fa no poco de colazio

ne ?... Ah , ah , v'aggio ntiso . Volite magna

ccà fora a lo frisco ? diciteme che bolite :

*Pul.* Dance a magna purzi scarde de mbomina .

*Ang.* Volite no calluccio de trippa ? na mèu-

za mimbottonata ? no fecato famuso fatto a

la genovesè ? na menesta de foglia fatta co

lo salato dinto ? no poco de zoffritto ? quat-

to maccaruncielle ? no po de carne fredda ?

doje costate arrostate ? no po de mpastic-

ciato ? Nce quanto a buje piace

Addimanna co lengua , e cca nce stace .

*Pul.* Bene mio quanta robba ! mo m'ascevolesco .

*Sil.* Che abbiamo di macro ?

*Ang.* Si po non camminate , cca nce so quattro

fasule ; cicere fatto co le laganelle ; ri o co

latte e zuccaro ; na menesta fatta apposta ;

vermecielle co l'uoglio ; no vroccolillo fritto ;

lagane co l'antrite , e chello che non aggio

Vuie commannate , io priesto lo farraggio

*Pul.* Quanno mette la tavola ?

*Sil.* Pesce ne avete ?

*Ang.* Sì no volite pisce , cca nce so sarde

Ozzello ,

B

fritte, ciefare a la scapece, merluzzi fatte nghianco, scuorfane a lo tiano, na ragosta volluta, co no fritto d'alice,  
E nce na treglia porzi ana pe l'amice.

*Pul.* Paesà tiene vino buono?

*Ang.* Vino? chesto è briogna a diremello. Nce asprinio d'Averza lo chiù fino; russo e grieco de somma; lagrema e ghiancolillo saporito; cerella e magnaguerra; ne' è no poco de guarnaccia.

Provelo, e me derraì bon pro te faccia.

*Pul.* E bā provammelo te guarde l'arma.

*Ang.* E' lesto. Cicco? porta chillo gruosso fiasco de vino.

### S C E N A III.

*Roberto da oste con carafina da rosolio,  
e bicchierino, e detti.*

*Rob.* Siete stata voi, che avete chiamato?

*Ang.* Si, provate. mette a bere, e nel pomeriggio a Silvio, poi a Pulc. lo beve lei, con lazzi, poi dice. Priesto signure mieje facimmo lo cunto.

*Pul.* Qua cunto avimmo da fare?

*Ang.* Io non parlo co ttico ca si-ommo da bene, parlo co sto signore, che senza descrezione s' ha pigliato quanto de buono aveva, e mo che lo cunto aggio da fare. Vo toire da me senza pagare.

*Pul.* Si patrò tu aje magnato, e io sto diuno ancora.

*Sil.* Io men fuggo da te per non pagarti? e cosa mi dasti, che pagare io deggio?

*Ang.* Lo trattamento buono, che te fece quanno trasiste ncasa, lo magnare, e lo bere, lo servemiento buono; e pe urdemmo po, o tradetore.

Te scordaste de mene e de l'ammore.

*Sil.* Tu folle al certo mi rassembri, o forse il vino ti avrà tolto il senno, Non ti conosco, e non ti vidi mai.

*Ang.* Ne menti o traditore, si leva l'anello.

M'avrai nell'occhi, se non mi hai nel core

*Sil.* Sei per me basilisco, e col veleno *(via).*

Che mi stilli per gl'occhi, ingombri il seno.

*Ang.* Da per tutto lo seguo, e in un momento

Da me fugge il crudel al par del vento. *(via).*

*Rob.* E bene, ora che hai mangiato perchè non paghi?

*Pul.* Cicco anio, vattenne a cancaro ca io sto diuno ancora.

*Rob.* Come state digiuno, se t'hai bevuto un piretto di vino.

*Pul.* A me? staje pazzo.

*Rob.* Pagami, o giuro al cielo ti farò vedere in questo giorno che io sono Cip, Ciap, Cuorno.

*(fugge Rob. appresso)*

*Pul.* Cippe, Ciappe, Cuorno, sarva sarva.

S C E N A IV.

*Anselmo, ed Ormondo.*

*Ans.* **V**i dico, che ho altro in testa.

*Orm.* Ma se voi siete il mio caro amico, e non posso d'altri fidarmi. Vengo a domandarvi un consiglio.

*Ans.* Parlate via, che vi sto a sentire.

*Orm.* Sappiate, che io sono innamorato; e se non ottengo quella che brama il mio core, sono più infelice di questa aerra, e sarò costretto a darvi la morte.

*Ans.* Ma che volete che io faccia.

*Orm.* Potreste voi consolarmi.

*Ans.* In qual maniera?

*Orm.* Coll'interporre la vostra autorità; e farmi ottenere quella che desidero.

*Ans.* Ma chi è questa?

*Orm.* Ella è la signora Diana.

*Ans.* Voi mi fate pietà. Sbrigati alcuni affari, farò tutto per vedervi consolato.

*Orm.* Sì signore Anselmo, e qual lingua sarà bastante a poterla ringraziare.

*Ans.* L' obbligo annesso all' uomo è sollevare il suo simile. Fate così, io deggio portarmi alla posta; per vedere che mi scrive mio fratello da Venezia; indi deggio portarmi da un mercante, voi verrete con me non perderemo strada, al ritorno parleremo alla signora Diana.

*Orm.* Come volete. Andiamo. *viano.*

S C E N A V.

*Silvio, e Pulc.: poi Angiola, e Rob. da turchi.*

*Sil.* **M**aledetta la mia sorte nemica, non posso levarmi d'avanti gli occhi lo spirito di Angiola.

*Pul.* E a me chillo cancaro de Cip, Ciap, Cuorno. Chi se poteva credere ca Cicco era Cip, Ciap, Cuorno. Bene mio ancora tremmo! Comm'era brutto, bene mio.

*Sil.* Ora sì, che bisogna affrettare la partenza. Andiamo alla posta per vedere se vi sono lettere, poichè aspetto una cambiale, ed ho il bisogno di denaro; ricevuto questo partiremo, giacchè qui tutto mi è contrario.

*Ang.* Amur, che abir pur fatto povero schiavo All, che turmentar così? Sciù non far radaman, rinegar alcuran, si stara traditura, Chi bulir sciù da mia tiranna amura?

*Rob. con atti muti spiega la sua disperaz. a Pul.*

*Pul.* Tu che minalora aje? chi te ntenne.

*Sil.* Di che ti lagni miserabil schiavo?

*Ang.* Lamentar de fortuna; stara bur mia scurtisa  
Ne catina rumpir, bidir paisa.

*Rob. come sopra.*

*Pul.* Va buono; te spieghi; ma io non saccio che dice.

*Sil.* Non ti lagnar meschino, non sei schiavo tu solo, ancor io incatenato  
Soffro la tirannia del nome alato.

*Ang.* Cumpara, verità tu non dicira,  
Sfortunato di mia sciù non avira.

*Rob. come sopra.*

*Pul.* E tutte a me lo cunto?

*Sil.* Sì, che uniformi son le nostre pene, tu schiavo d'un signor, io di Cupido,  
Tu perchè sei infedel, io perchè fido.

*Ang.* Mi star turca fina, non bivira sciarappa, non mangiara galluffa, osservar ligimia, mai non gabbar. Ti star buta casacca, non serbar fedeltà quando dar man, Ti star sciaurra, e mi star musulman.

*Rob. come sopra. Pul. suoi lazzi.*

*Sil.* Taci sciocco, che sei. Qual verità puoi addurre d'un profeta bugiardo seguitando le leggi.

Barbaro sei la verità dispreggi.

*Ang.* Sì mi non rumpir fida, e ti mandare a furca,

Chi star fidila, cristiana, o turca?

*Sil.* Dunque tu mi reputi un mancatore?

*Ang.* Mi conoscer pur tia  
Star zingara bidir fisionomia.

*Rob. come sopra, e Pulc. suoi lazzi.*

*Sil.* Di che paese sei?

*Ang.* Mi star nato in Stambul, e in Cipro combattuto

Pizzingrillo con arcu abir fruto.

*Sil.* Ah d'un bambino anch' io

Provo ferite al cor, strazio più rio.

*Ang.* Servita po patrona,

Che star cangiante sciù de meza luna.

*Sil.* Varia appunto così la mia fortuna.

*Ang.* Ti avir cora cangiante.

*Sil.* Anzi, che son costante

*Ang.* Ti rinegata star, mittir turbante.

*Sil.* La mia fede è sincera.

*Ang.* Ti star cangia bandera.

*Sil.* So la mia fè autenticar col sangue.

*Ang.* Non fuggir bur alà, che mostrar verità.

*Sil.* E che vuoi dimostrare?

*Ang.* Che ti stara cursara, fida n' avir per nenti,  
Star leggier sciù de venti,

Liggi non conoscir, non avir core sincir  
Ti star tiranna, mi schiava fidil.

*Sil.* Prepara gli argomenti di quest' enigma a  
discoprirne il nodo. Come intendi provarlo?

*Ang.* In questo modo. *si scopre.*

Per convincerti sol di tradimento

Mirami in volto omai, vedi se io mento.

*Sil.* Fuggi dagl'occhi miei perfida, e ria  
Barbara turca della vita mia.

Or sì che posso dir stelle inumane, (*via*

Che inciampato il mio cor in man d'un cane.

*Pul.* Chi sà che me starrà stipato a me po-  
verello.

*Rob.* Conoscir chi star me persunia?

*Pul.* E che saccio chi cancaro sì.

*Rob.* Conoscimi pur in questo giorno.

Che io sono Cip, Ciap, Cuorno.

*Pul.* Sarva, sarva. *fugge, Rob. appresso.*

*Ang.* Dunque il crudei sen fugge, ed io qui  
resto, misera, avvilita, e senza cuore.

Ah fede infida, oh disprezzato amore!

Imparate, imparate, o fide amanti.

A mio costo seguir uomo leggiadro;

Fui amata, e tradita, adorata, e schernita,

E per fede prestare a un incostante

Divenuta son io tradita amante *via.*

S. C. E. N. A VI.

*Anselmo, ed Ormondo.*

*Ans.* **L**A lettera ricevuta da mio fratello, in  
ha disturbato a segno, che non ho  
più capo.

*Orm.* Ma sapere si può cosa vi scrive vostro  
fratello, se pure vi compiacete far me-  
ne parte.

*Ans.* Son costretto a dirvelo, acciò voi anco-  
ra cooperiate a render felice me, ed un po-  
vero padre affluito.

*Orm.* Parlate pure, che vi offerisco tutta la  
mia assistenza.

*Ans.* Sappiate dunque , che mio fratello mi avvisa , che la sua figlia Angiola sia fuggita dalla casa per seguitar un suo amante .

*Orm.* Mi spiace questa disgrazia .

*Ans.* Perciò m'incarica farne le più minute ricerche in questa Città per rinvenirla , giacchè ogni suo dubbio è rivolto a questa parte , avendone pigliata la direzione . Caro amico , adesso vedo se mi stimate , unitevi meco , e facciamone la ricerca , additandovi i segni , ondè possiamo conoscerla .

*Orm.* Non dubitate , che se ha intrapreso questo cammino , spero che la rinverremo . Duopo sarebbe di andare per tutte queste locande , e domandare se vi fosse capitata qualche donzella forestiera .

*Ans.* Sì , dite bene . E per prima domandiamo a questa Locandiera .

*Orm.* Chi ? Colombina . *Ans.* Per l'appunto .

*Orm.* Ora vi servo . Ehi della locanda :

S. C. E. N. A. VII.

*Colombina , e detti .*

*Col.* **E**ccomi , cosa comandano lor signori ?

*Ans.* Dimmi Colombina , avete per sorte nella vostra locanda niuna femina forestiera ?

*Col.* Niuna donna ; di uomini ve ne sono parecchi . Che forse aspettate qualche donna ?

*Orm.* Bisogna confidarle il segreto , se volete esser servito .

*Ans.* Sì , l'approvo : Sappi Colombina , che mi preme di trovare una giovane forastiera nipote mia , fuggita da sua casa per seguire l'amante . Se mai fosse da te dimmelo , acciò possa riparare al mio onore ; senza mancare di farti una grata riconoscenza .

*Col.* Mi fo meraviglia , che parlate in simil guisa . Vi ho dette non esservi veruna donna nella mia locanda , e tanto vi basta ; se il caso la portasse ne sarete subito avvisato .

*Ans.* Io ve ne sarò tenuto .

B. 4.

*Col.* Non vi dubitate , che sarete con puntualità servito: *via* .

*Orm.* Andiamo adesso per le altre locande .  
Spiacemi , che per adesso non vi potete impiegare per me .

*Ans.* E vi par tempo questo ? ripariamo prima a questo , e poi vi servirò .

*Orm.* Come volete . Andiamo .

*Ans.* Se la ritrovo , farò conoscerle chi sia Anselmo .

S C E N A VIII.

*Silvio , e Pulcinella , poi Angiola e Roberto da zingani .*

*Sil.* Chi mai si avrebbe figurato , che quei turchi fossero uno Angiola , l'altro . . .

*Pul.* Cip , Ciap , Cuorno . Bene mio so gliunto de carrera dinto a na cantina , e l'ha messo restorato no tantillo .

*Sil.* E l'io per ritrovarti non ho fatto poco .  
E' necessaria la nostra partenza da questa città .

*Pul.* Si , jammuncenag , ca si no so guaje pe tutte duje .

*Sil.* Andiamo prima alla posta per vedere se sono venute le mie rimesse .

*Pul.* Venarranno le remesse , quanno se so scassate le carrozze .

*Sil.* Andiamo .

*Ang.* Fermati cavaliere - Ascolta per tua fede ,  
Non aver lieve il piede - Come il core .

Se l'ali presta amore - E tu siegui sua traccia .  
Credo che a lui dispiaccia - Tal follia .

Ascolta in cortesia - Le mie parole dotte ,  
Che in poche ore ridotte - Io vo scoprirti .

Anzi di più vo dirti - E ben con tuo stupore ,  
Tutto quel che in amore - T'avvenne un dì .

Benchè lungi da qui - In paese lontano ;  
Via su dammi la mano - Acciò incominci .

*Rob.* Io anche son venuto - Qui per t'indovinare  
Ciò ch' hai da passare - Caro amico .



Entro d' un brutto intrico. Ti vedrai sta giornata  
Avrai una stoccata - Con prestezza ;

O pure una cavezza - Non ti inanca al tuo collo ,  
O una botta nel mollo - di coltello .

Ti piango , poverello . Per tanta e tanta guai ,  
Ch' oggi tu passerai - Per il patrone .

Via presto animalone - Dammi la cortesia ,  
Che più in coscienza mia - Ti voglio dire .

Tu hai da morire - Di paura sto giorno ,  
Che Cip , Ciap , Cuorno - Ti persegue .

*Pul.* Ah Cip , Ciap , Cuorno mariuolo .

*Sil.* Pulcinella , questa zinghera con sognate  
mensogne pretende da me levar veridico il  
suo falso sospetto ; ed io gli darei orecchio  
se avessi l' animo disposto a passatempi .

*Ang.* Signor cavaliere , credo che dalle mie  
parole avrete capito , che vi deggio scopri-  
re cosa di molta importanza .

*Sil.* Zinghera pur troppo ho compreso dove  
tendono le tue parole ; ma senti il mio pro-  
nostico : meco ci perdi il tempo .

*Ang.* Già so che non sapete pagare , che d'in-  
gratitudine .

*Sil.* Ti dico il vero non vorrei pormi qualche  
chimera nella mente .

*Ang.* Che chimera ? dovete farvi indovinare  
per sottrarvi da ogni sinistro evento .

*Sil.* Orsù , son disposto a dar tede a quanto dici .

*Ang.* ( Ma non io a te . ) Datemi dunque la  
mano . *Sil.* Son pronto .

*Ang.* Ma vi avverto a darinela sincera , e non ,  
perdonatemi , come l'avete data all' altre donne .

*Sil.* Come l' ho date all' altre donne ? Io non  
l' intendo .

*Ang.* ( Mi farò intender ben io . ) Dico , che  
siete solito a dar la mano , ma sol per in-  
gannare . *Pul.* E' lo vero .

*Sil.* Come ciò sai ? Vedi se sei una mensognie-  
ra . Non mi hai veduta ancor la mano ,  
come saper lo puoi ?

*Ang.* Non vi stupite, poichè sì in chiromanzia, come in fisionomia io son versata; e quelle quattro linee apparenti sopra la fronte, una in situazione di Mercurio, e della luna, e tre oblique, e fosche vi dichiarano per mendace; sicchè:

In quelle linee veggo,

E chiatamente leggo. - Ogni tua sorte.

Con amor caldo, e forte Amasti un dì una donna,

Che stabil qual colonna. - Fu, al tuo amore.

Tu gl'involasti il core. - E poi venisti meno,

Alla fe qual Bireno - Ingrato amante.

Poichè lieve le piante - Mostrasti come il core:

Perfido traditore - Nel fuggirla.

*Sil.* Olà trena quei detti che mi movono a sdegno.

*Ang.* Voi volete che v'indovini, e poi vi alterate.

*Sil.* Mi altero perchè passasti i limiti della ragione.

*Ang.* (E tu passasti i limiti del dovere.) Orsù, volete voi essere indovinato.

*Sil.* Sì; ma lasciamo il passato, dimmi che sarà di me per l'avvenire.

*Ang.* Se saper vuoi l'eventi, - E' di te destinato. Esser perseguitato - Da una donna.

Ma che dico che donna. - Sarà, se il ver discerno.

Una furia d'averno. - In uman forma. (ti.)

Che seguirà tua orma - Dove n'andrai in più par-

Solo per agitarti - Ogni momento.

*Sil.* Ah! che Angiola è costei per mio tormento. Come farò per fuggirla?

*Ang.* Fuggirla non potrai. L'hai da serbar la fede. Che da te se gli diede - Un tempo fa.

*Sil.* Or questo non fia già. Via su finisci.

*Ang.* Giammai la finirò,

Infìn che in sen avrò - Spirito e vita.

*Sil.* Ti mostri troppo ardita! io perdo la pazienza.

35

*Ang.* Perdila a tuo dispetto, ch'io vo l'odiato oggetto che ti tocchi,  
E se al cor tu non m'hai, m'avrai nell'occhi. *Si scopre.*

*Sil.* Fuggi Angiola. fuggi. vista tremanda, ed atra,

O delle gioje mie zinghera latra *fugge con Pul.*

*Ang.* No, no, mai partiro mmi dalla tua vista, o crudo,

In fin che nuova zinghera d'amore

Possa rubarti, o mio tiranno, il core.

S. C. E. N. A. IX.

*Diana, e detta.*

*Dia.* ( **H**o veduto una zinghera, vorrei m'indovinasse, se Silvio mi ama, poichè il cuore mi dice che egli è un traditore? )

*Ang.* ( Vedo colà una donna, che stupida mi guarda.. ) *Dia.* ( Voglio appressarmi. )

*Aug.* ( Ella ver me sen viene. )

*Dia.* Addio vaga zinghera. Vorrei che m'indovinassi, se pur ti compiaci, qual fine avrà l'amor mio col mio amante.

*Ang.* Non vi posso servire, perchè zinghera non sono, mentre se tale stata fossi prognosticato avrei i miseri miei mali.

*Dia.* Ma se tale non sei, perchè girne così, qual è il motivo?

*Ang.* Oh memorie funeste! Ascoltate il perchè. Ancor io sono amante, ma l'indegno dopo avermi giurato amore e fede, da me partissi; ond'io lo sieguo, e in questa città lo ritrovo; lo minaccio, lo sgrido, ma oh Dio! l'iniquo spaventato sen fugge, credendomi una larva, e quel che più mi pesa, ad altra amante ha donato il suo core, e la rivale mia dice chiamarsi Diana.

*Dia.* Ferma gli accenti. Come si chiama costui?

*Ang.* Silvio del Sole.

B. 6

*Dia.* Ed è ver ciò che dici?

*Ang.* Pur troppo è vero.

*Dia.* Non dubitar, che spero compassionando il tuo stato, renderti lieta.

*Ang.* Come puol esser ciò? Deh spiegatevi meglio.

*Dia.* Sappi, che io sono quella Diana, che tu per l'appunto nominasti, ed io son quella, che amoreggiando con quel Silvio ingannare mi feci; ma ora che per mezzo tuo lo scopersi un traditore, l'odio più della morte, e da questo punto per meglio soddisfarti, lo detesto, e gli farò noti ancora i suoi perfidi tradimenti.

*Ang.* E qual lingua bastante avrò per ringraziarvi? Ma quel che far non poss'io lo farà il cielo per me. Mi dica di grazia, signora, qual'è la casa del sig. Anselmo.

*Dia.* Eccola, è giusto quella. Amica addio.

*Ang.* Vi rimunerò il ciel, se non poss'io.

*Dia.* Se viene il traditore

Voglio dal petto suo strappargli il core *via.*

*Ang.* Coraggio Angiola. Ehi di casa, *bussa la porta di An.*

## S C E N A X.

*Anselmo, e detta.*

*Ans.* Siete stata voi che avete bussato?

*Ang.* Per l'appunto, signore.

*Ans.* E chi siete?

*Ang.* Io sono una zingherella, che indovina la ventura.

*Ans.* Zinghera! Ehi, chiudete le galline. Zinghera mia facesti male il tuo conto, poichè io non credo alle vostre imposture; giacchè ogni vostro detto è generico, e se vi cogliete qualche volta è un puro accidente.

*Ang.* Sbagliate, signore, mettetemi alla prova, e conoscerete quanto mal giudicate della vera chiromanzia.

*Ans.* E bene; dimmi come mi chiamo,

*Ang.* Voi vi chiamate Anselmo.

*Ans.* Questo l'avrai potuto sapere da altri: farò più conto di te; se m'indovini l'angustie nelle quali al presente mi trovo.

*Ang.* Voi siete angustiato da una lettera che vi ha scritto vostro fratello da Venezia nella quale vi dà parte della fuga di sua figlia, per seguir l'amante.

*Ans.* Che sento! è tutto vero.

*Ang.* Anzi se volete vedere questa vostra nipote, io posso farvi parlare.

*Ans.* Se ciò fai ti prometto un larga ricompensa.

*Ang.* Prometter prima dovete di non fare verun risentimento con la medesima.

*Ans.* Questo sarà impossibile; chi potrebbe trattenere la collera.

*Ang.* Quando è così, voi non la vedrete, ed io vi levo l'incomodo.

*Ans.* Piano, fermatevi. A vostro riguardo frenerò l'ira mia, e la perdono.

*Ang.* Quando è così; ecco, o caro zio, a vostri piedi quella nipote infelice, che essendo stata tradita da un ingrato si esposè a tutti i pericoli per recuperare il suo ingannatore. Se volete il mio sangue, versatelo pure, ma non mi negate il vostro generoso perdono.

*Ans.* Alzati, che io ti perdono. Dimmi, come si chiama cotesto che t'ha sedotta?

*Ang.* Silvio del Sole. Deh caro zio fate voi, che col sangue ripari la tradita fede. Ora è tempo che potete farlo, essendo di certo ch'egli qui dimora.

*Ans.* Ritirati in casa, e lasciane a me la cura.

*Ang.* Caro zio io vado, deh compassionate il mio stato, o mi vedrete morire. *vite*

*Ans.* Troverò il sig. Ormondo, ed unendomi a lui penseremo la maniera come far attendere la promessa a mia nipote. *vite*

*Soluto, Pulcinella; poi Diana.*

**Sil.** Pulcinella son risoluto, in questo momento voglio chiamare la signora Diana, stringere i sponsali, e partire immediatamente da questa città, e ripatriarmi.

**Pul.** E che bolimmo aspettà, che Cip, Ciap, Cuorno se npe me venga da dereto. Ne si patrò, e la siè Diana è contenta de vent'co buje?

**Sil.** S'è contenta? Ellà mi ama con un amor straordinario. Vedrai che amore mi porta.. Ascolta, ascolta. Ehi di casa.

**Dia.** Chi batte. *esce* Voi qui; e che volete?

**Sil.** Signora Diana, alle corte; s'è vero che mi amate.....

**Dia.** Taci, iniquo, mensogniero, bugiardo; abbastanza mi sono palesi i tuoi perfidi tradimenti. So che ogni tuo accento è un inganno, ogni sguardo è una frode; e già che per il passato fosti l'oggetto più gradito degl'occhi miei, sarai per l'avvenire l'odio mio, o scellerato. Dunque da questo punto ti lascio, o crudele, e teco resta a lacerarti il core

Ogni momento il mio tradito amore: *le dà uno schiaffo, e via*

**Pul.** Oh che amore! o che affetto!

**Sil.** A me uno schiaffo! Ah infida! ah mio perverso destino! Ora sì che conosco appieno quanta volubilità si nasconde nel cuor di donna. Pulcinella son risoluto partire, bisogna prima presentar questa cambiale diretta al signor Anselmo, ricevere il denaro, e andarcene immediatamente da questa città. Bussa a quella porta, e domanda se c'è il signor Anselmo.

**Pul.** So' lesto. Oh! ca nce, ne jammo. Me pare ogne tantillo de vedè Cip, Ciap, Cuorno che me secuta. Oje de casa.

*Angiola da giovine di mercante, e detti*

*Ang. Esce senza parlare.*

*Pul. Nè mio signò, nec sta lo si Anselmo?*

*Ang. No. Pul. E' asciuto? Ang. Sì.*

*Pul. E. quanno se retira? Ang. Ehm.*

*Pul. Si patrò.*

*Sil. E. bene Pulcinella, domandasti? Vi è il signor Anselmo?*

*Pul. No. Controfacendo Angiola.*

*Sil. E' uscito. Pul. Sì?*

*Sil. Quando starà a ritornare?*

*Pul. Ehm. Sil. Tu che dici?*

*Pul. Lo vi chillo lla? chillo parla comme a no Cicerone. No la fenescce maje.*

*Sil. Domanderò io. Galantuomo vi è in casa il signor Anselmo?*

*Ang. No. Sil. E' uscito? Ang. Sì.*

*Sil. Quando starà per ritornare.*

*Ang. Ehm.*

*Sil. Vorrei darli questa cambiale. Potete voi?*

*Ang. Posso. prende la cambiale e s'avvia.*

*Pul. Chià addò vaje, porta ccà. Non sapite chi è, e le date la cambiale.*

*Ang. Temerario, briccone, questa offesa ad un par mio? Non so chi mi tiene, che non ti fracasso l'ossa, ma se un'altra volta ardirai di offendermi, giuro al cielo che mi vendicherò.*

*Pul. Uh mallora! ha fatta na sferrata tutt'assieme.*

*Sil. Non vi offendete caro giovine, il mio servo ha badato ad una inavvertenza, che io avea commessa. Se prima non dite a chi consegno il foglio, non lo darò certamente.*

*Pul. Senza sapè chi site, non damme la polesà.*

*Sil. Se non mi dite il vostro nome, non consegno la cambiale.*

*Ang.* Signore, non curate saperlo per vostro meglio.

*Sil.* E senza saperlo, non consegnerò certo il foglio.

*Ang.* Ma se la mia persona vi è odiosa più della morte, onde non curate saper chi sia.

*Sil.* Ed io vi dico, che bisogna assolutamente che voi diciate il vostro nome.

*Ang.* Lo vuoi sapere? Guardami traditore  
M'avrai negl'occhi, se non m'hai nel  
core. *si scopre.*

*Sil.* Misero me che veggio!

Se fuggo è male, e se non fuggo è peggio.

*Pul.* Lo spireto de Cip, Ciap, Cuorno m'è  
dereto sarva sarva. *v'a.*

*Fine dell' Atto Secondo.*

## A T T O. III.

### S C E N A I.

*Silvio e Pulcinella.*

*Sil.* Possibile dunque, che non posso levarmi d'avanti gl'occhi un oggetto che odio quanto una furia d'abisso. Come farò per liberarini dalle persecuzioni di una larva importuna?

*Pul.* Lo guajo nuorè èchiù gruosso de lo vostro; perchè vuje avete la persecuzione de no spirito, che a lo manco t'addecrea; ma io poveriello non pozzo dicere accossì, ca me perseguita chillo cancaro niro de Cip; Ciap, Cuorno, che me ne fa fa turriaca dinto a lo cauzone.

*Sil.* Io son disperato.

*Pul.* Io sì lo morì non fosse accossì scuonceco, ch'aje da serrare l'uocchie, co periculo de ntruppecare; mo morarria.

*Sil.* Ma come in ogni oggetto ritrovarci Angiola?



**Pul.** Sì patrone mio, ca la siè Angiola vo-  
scotà a buje, me pare ch'aggia ragione,  
mente l'avite data promessa de matreino-  
nio; ma io quanno maje aggio fatto l'am-  
more co Cip, Ciap, Cuorno?

S C E N A II.

*Colombina e detti.*

**Col.** (*E*ccoli in tempo, ora è tempò mette-  
re in opra quello che mi ha detto  
mio fratello Roberto. *si pone a passeggia-  
re con gravità.*

**Pul.** Vi quant'aria che ha sta locannera!

**Sil.** E' divenuta superba!

**Pul.** Ne Colombi, che hai pigliato l'acciaro?

**Col.** Colombina! cosa è questa confidenza? Co-  
lombina! **Sil.** E d.r doveva?

**Col.** La signora Colombina, o pure l'illustris-  
sima signora Colombina.

**Pul.** Ah, ah, ah. *ride* Staje tanto lustra, che  
pare n'argiento. Già già la gente corre a la  
locanna vostra, e li denare scioccano.

**Col.** Non ho bisogno di fare la locandiera, ora  
vi sono maggiori profitti.

**Pul.** So profitte stuorte, o deritti?

**Col.** Sono il malan che ti giunga. Ma per le-  
varmi dalla maldicenza; uop' è che vi dica,  
che io ho ritrovato una fortuna grande.

**Sil.** E come?

**Col.** Sappiate, ch'è venuto ad alloggiare un  
forastiero nella mia locanda, e per quanto  
ho potuto scorgere, egli è un gran mago,  
mi ha presa a proteggere, ed ora non ho  
bisogno di nulla.

**Pul.** E comme te ne st' addonato ch'è mago?

**Col.** Vi dirò: nelle botte non vi era più vi-  
no, e l'ho ritrovate piene; la mattina com-  
prava dieci rotola di carne per dare a man-  
giare alli avventori, ed ora ne compro mez-  
zo rotolo, la pongo in una gran pignata,  
oresce tanto quella carne, che basta per tutti.

*Sil.* Buona ragazza, potrei parlare a questo mago?

*Col.* Non signore, non posso, che mi volete far perdere la mia fortuna?

*Sil.* Non dubitare, che io da lui non ho bisogno denaro; ma serve per ajutar mi a liberare di una persecuzione, che mi tormenta.

*Col.* Quando è così, ora lo faccio venire; ma con patto di non rovinarmi. *entra.*

*Pul.* Ne sì patrò, che le vuojè dicere a stomacro?

*Sil.* Il modo di liberar mi dalle persecuzioni dello spirito di Angiola.

*Pul.* E già ch'è chesto io le voglio addimmanà comm'aggio da fare pe levare me Cip, Ciap, Cuorno da nant' a l' uocchie.

*Sil.* Eccolo se non erro

*Pul.* Comime è brutto!

*Sil.* Zitto, che non ti senta.

# S C E N A III.

*Roberto da mago e desti.*

*Rob.* Chi ha domandato della mia persona? forse to sei quello? *a Pul.*

*Pul.* Gnerò, manco pe penziero. (Bene mio, comm'è brutto!)

*Rob.* Che dicesti? *Pul.* Niente.

*Sil.* Io signore, vi ho domandato. Sapendo per fama il vostro gran sapere, son venuto per consiglio, ajuto, e protezione.

*Pul.* E io pe non fa torto a lo patrone mio, sacciate... *Rob.* Zitto tu.

*Pul.* Non parlo. (Manco le gente brutte me vonno senti).

*Sil.* Sappiate, che io vengo perseguitato dallo spirito di una donna, ritrovandolo ovunque io vado, che però mi trovo nella maggior inquietudine di questo mondo; sicchè cerco da voi un rimedio opportuno per levarmi da una simile persecuzione.

*Pul.* E io purzi so perseguitato da lo spirero de Cip, Ciap, Cuorno, che no mme vo lassà ire, che però prego la vostra bestialità a farennillo ire da coppa a le carne meje.

*Rob.* Mi fate pietà! E giacchè son disposto a far del bene, voglio ajutarvi. Andate fuori della città in dove vi sono i sepolcri degli Ebrei, jeri appunto ivi fu sepellita una donzella ebrea, cercate il modo di prendere il suo cadavero, voi sig. Silvio li taglierete il suo dito anulare, lo farete incastrare in oro, e lo porterete addosso, così sarete esente dalle persecuzioni dello spirito di Angiola. *Pul.* E io poveriello?

*Rob.* E tu gli toglierai il dito pollice, lo incastrerai in un cantajo di piombo, e lo porterai appeso alla gola.

*Pul.* Cioè ncanna. E de chesta maniera me ne jarria io a trovare lo spirito.

*Rob.* Ho burlato, in un pajo d' once di piombo.

*Pul.* Mo va buono.

*Rob.* Andate felici, ed abbiate sempre a memoria il mago Zoroastro .. *via*

*Sil.* Pulcinella non si perda tempo, andiamo al sepolcro degli Ebrei.

*Pul.* Ne signò nce pericolo?

*Sil.* Non dubitare; Andiamo.

*Pul.* Cielo mio mannamella bona. *viano.*

S. C. E. N. A. IV.

*Ormondo, Anselmo; poi Diana.*

*Orm.* Ora che siete in calma per aver recuperata la vostra nipote, potrete favorirmi in quello che vi pregai.

*Ans.* Per tal cagione son venuto da queste parti. Adesso la chiamgreimo, e vedrò capacitarla con le persuasive. Già al padre ho parlato, ed egli mi ha donata tutta l'autorità; che contentandosi la figlia, si può subito fare il matrimonio.

*Orm.* Bene dunque , non si perda più tempo .  
Ehi di casa .

*Dia.* Adesso son da voi ... qual mia fortuna ,  
signor Anselmo , fa incomodarvi per favorirmi .

*Ans.* I favori son miei , già che vedo onorar-  
mi dalla sig. Diana , contro ogni mio merito .

*Dia.* Meno cerimonie , signor Anselmo , già  
sapete la stima che tanto mio padre quan-  
to io facciamo della vostra persona .

*Ans.* Voi volete confondermi .

*D a.* Cosa vi occorre ?

*Ans.* Senza tanta preamboli , mi spiegherò in  
due parole . Il signor Ormondo . . . . .

*Dia.* Basta , non più . So quello che volete di-  
re ; venite forse qui spinto da quel signore  
a parlarvi di nozze ?

*Orm.* Ah signora per pietà , prima di proferire  
la vostra condanna , riflettete al mio fervi-  
do amore ; abbiate compassione . . .

*Ans.* Sì , signora Diana , non permettete che  
vadi senza premio un amore sì costante .

*Dia.* Bene adunque , giacchè a fronte di tante  
ripulse , voi costantemente avete seguitato  
ad amarvi , mi determino per voi , e per  
segno del mio cambiamento , subito che ri-  
ceverò i comandi dal mio genitore non esi-  
terò un momento a darvi la mia mano .

*Ans.* Quando altro non manca , che l'assenso  
del vostro genitore , potete francamente  
sposarlo , avendomi ceduta tutta la sua au-  
torità . Voi mi conoscete , e sapete l'ami-  
cizia che tra noi passa , onde potete esserne  
più che sicura .

*Dia.* Dunque eccovi la destra per caparra del-  
l'amor mio .

*Orm.* Oh mano consolatrice di questo cuore !  
oh mia cara Diana !

*D a.* Se prima vi disprezzai , ora vi amo quan-  
to me stessa .      *Ans.* Salute .

## S C E N A V.

*Roberto e desti.*

*Rob.* Signor Anselmo, sig. Orimondo adesso è tempo se volete ajutare la signora Angiola, e vendicarvi di quel briccone del sig. Silvio.

*Ans.* Come, spiegati, che dobbiamo noi fare?

*Rob.* Venite meco che v'informero di tutto.

*Ans.* Ma...

*Rob.* Chè ma, e ma; non perdiamo più tempo.

*Ans.* E bene andiamo *viano tutti*

## S C E N A VI

*Campagna notte*

*Silvio, e Pulcinella, che porta una torcia ed una fune.*

*Sil.* Eccoci giunto al destinato luogo. Orsù Pulcinella posa la torcia, e va con bel modo ad aprire la sepoltura.

*Pul. A. Chi?* *Sil. A te.*

*Pul.* Po essere ca non è lo vero.

*Sil.* Come....

*Pul.* Io me metto paura.

*Sil.* Si sapeva che tu eri un vigliacco.

*Pul.* Vigliacco na vota e mezza, ma llà dintò non ce voglio ire.

*Sil.* ( Bisogna lusingarlo, acciò mi serva. )  
Pulcinella ascoltami.

*Pul.* Parlate.

*Sil.* Quanta cuori tu credi che noi abbiamo nel nostro petto?

*Pul.* Uno che a malappena se ne po fa no zoffritto.

*Sil.* Noi abbiamo due cori, l'uno di leone, e l'altro d'asino, se tu adesso vuoi fare ciò che ti dico, getta il core d'asino, e prendi quello di leone, mentre essendo questo un cuore forte, non avrai timore di un esercito intero.

*Pul.* Nè, voglio fa la prova. *s' avvia.*

*Sil.* Animo, cuor di leone.

*Pul.* Core de leone... *trema* Core de leone..

*Sil.* Cuor di leone.

*Pul.* Co, co, ... re... de ... leone.. Si patrò  
vuò sapè na cosa, me tira chiù lo core de  
ciuccio, che chillo de leone.

*Sil.* Già di te non posso fidarmi di nulla, fam-  
mi lume, osserva come si fa. *va per entrare*

*Ang. da dentro* Silyio che fai!

Non ti accostar che te ne pentirai.

*Pul. burlandolo* Già di te non posso fidarmi di  
nulla, osserva come si fa. *Puozz'essere ac-*  
*ciso si chiù caca sotto tu, ca io.*

*Sil.* Via, vannie non più timore.

*Pul.* Gnorsì nce vavo; che te cride ch'adda-  
vero me metto appaura... *va per entrare*

*Rob.* Pulcinella per quì d'intorno

Vi è Cip, Ciap, Cuorno. *da dentro*

*Pul.* Si patrò.. Si patrò, non te pozzo servi  
chiù.

*Sil.* Per qual fine?

*Pul.* E' benuto lo sequestro a lo core de leone.

*Sil.* Orsù mi farò coraggio, e calerò io stesso  
dentro di questo avello.

*Pul.* Tu haie da calà dint'a chella fossa, e me  
stai dicenno ca vuoi i all'avella

*Sil.* Taci, è tutto lo stesso, ajutami poltrone.

*Pul.* Eccome cca so llesto. *cala abbasso* *Silvio*  
U beue mio e ch'addore de stufato!

*Sil.* Pulcinella, ti saluta Cip, Ciap, Cuorno.

*Pul.* Vi ca io te lasso, e me ne vavo a  
mmalora.

*Sil.* Pulcinella ajuta a salire.

*Pul.* E' lesto, oh saglie, saglie.

S C E N A VII.

*Angiola* avvolta in un lenzuolo, portata in bra-  
cia da *Silvio*.

*Sil.* **C**he fatica maledetta ho dovuto fare pe  
prendere costei. *L'appoggia ad un*  
*scena.*

*Pul.* Te lo credo, che te pare, la guagliona  
è faudiente!

*Sil.* Via Pulcinella prendila.

*Pul.* Gnorsì, si volta e non vede Angiola.

*Sil.* Cos'è! *Pul.* Si patrò...

*Sil.* Cos'è stato?

*Pul.* La morta se n'è tornata a ghi! *Angiola torna al suo luogo.*

*Sil.* Come è possibile!

*Pul.* Vide, ca non ce sta.

*Sil.* Quanto sei pazzo, e quella cos'è? come sopra

*Pul.* Quanto te vuò jocà ca la morta patesce  
de tirre petirre.

*Sil.* Non so che dici, sarà stato il tuo timor  
panico.

*Pul.* Che timor de pane! io me sò botato...  
bonanotte; se n'è ghiuta n'auta vota. *Angiola fa come sopra.*

*Sil.* Tu sei orbo, non vedi che non si è mos-  
sa dal suo luogo.

*Pul.* Viene ccà morta becca-cornuta, la prende

*Sil.* Diavolo, mi sono dimenticato, qual dito  
ho da prendere!

*Ang.* L'anulare, l'anulare. *con voce finta.*

*Pul.* E lo mio?

*Ang.* Il pollice. *come sopra*

*Pul.* Io mo m'avarria da mettere paura, e  
pure ne'aggio tutto lo gusto mio.

*Sil.* Or via si seopra, è tagliamoli le dita.

S C E N A Ultima

Tutti.

*Ans.* Non ti muovere. *con pistola*

*Orm.* Sei morto, se ti avanzi. *con spada*

*Dia.* Traditore. *con stile*

*Rob.* Ingannatore. *con sciabla*

*Sil.* Piano signori miei, che si pretende da me?

*Ans.* Si pretende che risarcisci il danno che  
hai recato ad una onorata famiglia, e che  
sposi sul momento Angiola mia nipote.

*Sil.* Ma quella è morta e l'ombra sua da per tutto mi siegue .

*Ang.* Nò, che morta non sono , e se in varie forme innanzi a te mi presentai fu per virtù di un anello che mi diede il mio

*Rob.* Cioè Cip , ciap , cuorno .

*Pul.* Ah tu jeri Cip , ciap , cuorno . L'avevo saputo sa quanta scoppole t'avarria chiavate

*Ang.* Vedi fin dove giunse l'amore che a te porto .

*Sil.* Ma non mi rendo capace, perchè fingerti un ombra ?

*Pul.* Gnerò si patrò ca non è ombra , io l'aggio toccato ed è palpabile chiù de na recotta .

*Sil.* Dunque quando è così per risarcire l'onor suo son pronto a darli la mano .

*Ang.* Ed io la mia .

*Sil.* Mi dichiaro alla presenza di tutti vostro sposo fedele e servo .

*Ang.* Oh giorno fortunato :

*Sil.* Fortunate vicende ! se amore a te mi unisce .

*Ang.* A te mi rende . Or contenta è quest'alma .

*Sil.* Or felice è il mio core .

*Ang.* Pera lo sdegno

*Sil.* ) E sol trionfi amore .  
*Ang.* )

F I N E .